



المحكمة الخاصة بلبنان
SPECIAL TRIBUNAL FOR LEBANON
TRIBUNAL SPÉCIAL POUR LE LIBAN

قلم المحكمة

إن قلم المحكمة هو أحد الهيئات الأربع التي تتشكل منها المحكمة الخاصة بلبنان ، وهو مسؤول عن الجوانب غير القضائية في إدارة المحكمة وخدمتها.

الوقت المناسب ، أخذاً في الاعتبار أن لعمله هذا تأثيراً مباشراً على إنجاز مجمل أهداف المحكمة.

ويضطلع قلم المحكمة بمهام دبلوماسية هامة ، فالقلم مسؤول عن إقامة وصون العلاقات مع المحاكم الدولية الأخرى والمجتمع الدولي بنطاقه الواسع، بما فيه المنظمات غير الحكومية . كما أنه مسؤول عن تزويد الدول المانحة بالمعلومات بصورة منتظمة، وعن التفاعل بانتظام مع الدول الأعضاء عموماً فيما يتعلق بالمفاوضات على سبيل احترام اتفاقات التعاون ولا سيما إنفاذ العقوبات وتدابير نقل الشهود . يقوم القلم بالتحديد بضمان علاقة عمل فعالة وقائمة على التعاون مع الدولة المضيفة أي هولندا.

إن قلم المحكمة هو أحد الهيئات الأربع التي تتشكل منها المحكمة الخاصة بلبنان ، وهو مسؤول عن الجوانب غير القضائية في إدارة المحكمة وخدمتها. ويُعتبر رئيس القلم كبير المسؤولين الإداريين كما يضطلع بوظائف المنسق والوسيط والميسر والمسؤول عن الاتصال في المحكمة.

يعتبر قلم المحكمة مركزاً لمجموعة المسؤوليات المتعلقة بإدارة المحكمة ، فهو بمثابة " غرفة المحركات " في أي محكمة جنائية. ويغلب الطابع الإداري على مسؤوليات قلم المحكمة التي تنطوي على عدد معين من الوظائف، وخاصة في مجال الموارد البشرية والشؤون المالية واللغات والإدارة القضائية والمشتريات والأمن والصحافة والشؤون العامة والاتصالات والاحتجاز.

توفر الأنشطة الإدارية التي يضطلع بها قلم المحكمة الدعم لعمل **الغرف** و**الإدعاء** و**الدفاع** بهدف إجراء المحاكمات. كما أن مكاتب قلم المحكمة مسؤولة على وجه الخصوص عن جلب الشهود ليدلوا بإفاداتهم أمام المحكمة، وحمايتهم إذا اقتضت الضرورة، وتزويدهم بالدعم النفسي.

وتعتبر خدمات الترجمة الفورية والتحريرية من أهم جوانب الدعم الذي يوفره قلم المحكمة في المرحلة

التمهيدية ومرحلتى الدرجة الأولى والاستئناف، إذ تتوَجَم كافة الوثائق الأساسية للمحكمة الخاصة بلبنان إلى لغات المحكمة الرسمية وهي الإنكليزية والعربية والفرنسية.

والجدير بالذكر هنا أن قلم المحكمة المولج بهذا الدور الداعم الهام يبقى هيئة محايدة في شتى الظروف، من أجل تقديم دعم متوازن لكافة هيئات المحكمة الأخرى على حد سواء. وينبغي على قلم المحكمة أن يحافظ طوال أدائه لمهامه على الجودة والكفاءة والشفافية وتقديم الخدمات في

رئيس قلم المحكمة



أعلن الأمين العام للأمم المتحدة تعيين السيد هرمان فون هايبيل في منصب رئيس قلم المحكمة بالنيابة، اعتباراً من الأول من آذار/مارس 2010 .

بتوليّه منصب رئيس قلم المحكمة بالنيابة، يصبح السيد فون هايبيل مسؤولاً عن جهاز المحكمة الذي يوفّر الدعم الإداري والقانوني وغيره من الدعم الضروري لإتمام مهمة المحكمة بنجاح .